

Szerkesztési iroda:
Nagybeeskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybeeske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák :::
Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybeeskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 25. szám.

Szombat, január 31.

A Duna áthidalása a Balkánra.

— Az alispán javaslata. —

Nagybeeskerek, jan. 31.

Jankó Ágoston alispán a Dunának a Balkánra való áthidalása ügyében terjedelmes, minden részletében alaposan megindokolt s a nagyfontosságú ügyet minden tekintetben megvilágító javaslatot készített, amelyet állásfoglalás céljából a vármegye törvényhatóságának februári közgyűlése elé terjeszt.

A gondosan kidolgozott javaslat fölment bennünket minden további kommentártól, amikor itt adjuk egész terjedelmében a következőket:

Tekintetes Törvényhatósági Bizottság!

A temesvári és a szegedi kereskedelmi és iparkamarák felterjesztést intéztek a kereskedelemügyi m. kir. miniszter urhoz, amelyben arra kérték, hogy építessen az állam Báziasnál a Dunán hidat és tegye ezáltal lehetővé, hogy az ország természetes és legközelebbi kiviteli piaca felé egy újabb utat nyerjen és hogy a nagy gazdasági termelésre képes és hivatott délvidéki legközelebbi piacával: Szerbiával és ezen át a többi balkáni államokkal közvetlen összeköttetésbe jusson.

A kérelmező kereskedelmi és iparkamarák az áthidalás helyül határozottan

Báziaszt jelölték meg

és pedig azért, mert a m. kir. államvasutaknak Báziasig már régóta kiépített vasutvonala van, mely ma mint zsákvasut, csak gyenge forgalommal bír, ha azonban a Duna Báziasnál áthidalatnék és Báziasnál szemben Szerbiában a tervezett vasutak kiépítették, a Máv.-nak említett vonala igen élénk forgalmúvá válnék és amellyel, hogy az állam általános közlekedési érdekeinek nagy hasznára volna, nagy szolgálatot tenné a volt bánási vármegyék mezőgazdaságának iparának és kereskedelmének, különösen pedig az osztr. államvasutak bánya- és erdőgazdaságának.

Örvendenünk kell, hogy az illetékes tényleg ezen újabb dunai hidnak az eszméjét szóba hozták, mert ezen kérdés minket torontálakat is közvetlenül érdekel, de különösen örvendenünk kell annak, hogy az áthidalás eszméje a legilletékesebb fórumnál, t. i. a kereskedelemügyi miniszter urnál visszhangra talált és a miniszter ur azon nyilatkozatából, hogy az áthidalás kérdésének tanulmányozását elrendelte, reményt merithetünk ezen nagyfontosságú tervnek megvalósulására. Eppen ezért kívánatos és indokolt, hogy ezzel a kérdéssel Torontál vármegye is foglalkozzék és ahhoz szintén hozzá szóljon.

Hogy a Dunát Zimonytól Orsováig terjedő szakaszának valamely partján áthidalni szükséges és ezen áthidalást mielőbb végrehajtani kívánatos, arra nézve természetesen mindannyian egyetértünk a temesvári és a szegedi kereske-

delmi és iparkamarák véleményével, azonban az áthidalás helyét illetőleg a nézetem már eltér, mert azt hiszem, hogy az áthidalás csak azon esetben lesz képes a hozzá fűződő minden érdeket kielégíteni, ha az

nem Báziasnál, hanem Keveváránál

a szerbiai Szemendriával átellenben történik; mely esetben a Máv. temesvár-báziasi vonalának Karasjeszenő vagy Fehértemplom állomásából kiindulólág kellene csak Keveváráig mintegy 25 km. hosszú vasutat építeni, ami által a Máv. Temesvárról Kevevárán és Szemendrián át a Morava völgyében levő vasúthoz és ennek közvetítésével Szerbia összes vasutaihoz csatlakozást nyerne.

Lehet, hogy ez a megoldás talán drágább lenne, amennyiben a karasjeszenő, illetve fehértemplom-kevevári vasutszakasz kiépítését tenné szükségessé és a terepviszonyok miatt talán itt a hid maga is többbe kerülne, de ezt a megoldást tartom úgy a helyi, valamint az országos érdekek szempontjából is a leghelyesebbnek.

Elsősorban a hozzánk közelebb álló helyi érdekeket véve figyelembe, világítom meg véleményemet.

A délvidéki érdekelt nagy kereskedelmi és ipari központoknak: Szegednek, Temesvárnak és Aradnak, de még Krassó-Szörényvármegye székvárosának: Lugosnak is tökéletesen mindegy, akár Keveváránál, akár Báziasnál lesz a Duna áthidalva, mert hiszen a távolságban alig van néhány kilométer különbség. Azt hiszem, hogy a temesvár-báziasi vasutvonal mellett fekvő Verseez és Fehértemplom városok érdekeire nézve is közömbös, hogy Báziasnál vagy Keveváránál kelnek-e át a Dunán.

Ezekben a városokban, valamint Temes- és Krassó-Szörényvármegyék egyéb részeiben levő iparvállalatok, tehát az osztrák államvasutak nagy bánya- és erdőgazdaságaira nézve sem tesz különbséget, hogy Báziasnál vagy Keveváránál lesz-e hid, mert Szemendrián át épp oly közvetlenül érik el Szerbiának azon területeit, amelyek reájuk nézve értékesek.

Ellenben egész

Torontál vármegyére nézve

éppen nem közömbös az, hogy melyik helyen lesz az áthidalás, mert a báziasi hidat csak nagyobb kerülővel és közvetve tudná a vármegye legnagyobb része megközelíteni, míg ha a hid Keveváránál épül, a legközelebb létesülő pancsova-kevevári vasut közvetítésével és a már meglévő románpetre-kevevári vasut által a vármegye minden részéből rövid és közvetlen uton juthatnak a Szerbiába vezető hidra.

Vármegyénk tulajdonát képező helyi érdekű vasutakra nézve tehát igen nagy gazdasági előny lenne az, ha a dunai hid Keveváránál létesülne, mert az vármegyénket ugyyszólván közvetlen gazdasági érintkezésbe hozná Szerbiával, illetve a Balkánnal.

A kevevári áthidalás valóra váltatná vármegyénk közönségének azon vágyát, hogy a megye területén végig, Nagybeeskereken és Pancsován át valamikor gyorsvonatok robbogjanak, amelyek e két várost, a hatalmas torontáli síkság gazdagságának tárházait, a világforgalomba bekapcsolják és az által e nagy vármegyében és annak városaiban rejlő, de a kellő közlekedési alkalmak miatt lekötött gazdasági erőt felszabadítsák és az ország közgazdasága érdekében érvényesíteni segítsék.

Amidőn saját érdekeinket védelmezem, igyekszem elfogulatlanul meglátni a többi érdekeket is, amelyek ezen áthidaláshoz fűződnek; nem mernék tehát oly határozottan sikra szállni a kevevári áthidalás mellett, ha azt nem látom, hogy az más érdekeinek hátrányára nem válik, sőt állami érdekek szempontjából, szerény véleményem szerint, ez a báziasi áthidalás tervénél sokkal kedvezőbb.

Általános forgalmi szempontokból

az nem tesz különbséget, hogy melyik helyen lesz a hid, mert a távolság Temesvár Karasjeszenő (esetleg Fehértemplom Kevevára) között alig néhány kilométerrel nagyobb, mint Temesvár és Bázias között.

A báziasi áthidalás csak akkor felelne meg némileg a célnak, ha Szerbia a hid folytatásaként szintén vasutat építene, ami azonban ezideig még csak terv. De ha ki is épülnek ezek a tervezett szerbiai vasutak, ezek csak olyan második vagy harmadrendű bánya- vagy viciális vasutak lesznek, amelyek inkább a helyi ipari és gazdasági érdekeket szolgálják, úgy, hogy ezen vonalokon át a Balkán-államok fővárosai és gazdasági központjai távolabb esnek és körülményesebben lesznek megközelíthetők. Míg ha a dunai hid Keveváránál, illetve Szemendriánál épül, a gazdag és termékeny Morava völgyében Szemendriától Veliki Planaiig vezető nagyforgalmu vasutba torkollik bele, mely közvetlenebb és rövidebb uton vezet el a balkáni államok fővonalára, illetve ezen át a fővárosokba. Emellett még Szemendriáról részben a már meglévő szemendria-pszareváci, részben pedig a tervezett vasutak által a fémekben, kőszénben és erdőben gazdag Timok vidéke is éppen oly közvetlenül elérhető, mintha Báziasnál lenne az áthidalás.

Igen lényeges előnye

lenne a kevevári áthidalásnak az is, hogy mindkét parton népes, vagyonos és élénk kereskedelemmel bíró község, illetve város van; — a magyar parton: Kevevára, Szerbiában pedig Szemendria; — holott Báziasnál község nincs is, a vele szemben levő Zatonje pedig jelentéktelen, néhány száz lakóval bíró szegény kis község. Már pedig az igen fontos, hogy két különböző országot összekötő hidnál mindkét parton erős és életképes község legyen. Itt megvolna az a kellő, mert Kevevára 7500 lakossal bíró járási székhely és katonai állomás, melynek élénk forgalma és nagy dunai kikötője van; a

Olcsó gyári árak.

Részletfizetésre is



Zongora és harmonium

— elsőrendű gyártmányokból —

nagy raktártartók, mely vételekényszer nélkül bármikor megtekinthető.

Előnyös zongorabérlés. A zongora hosszabb bérlés után olcsó árban átvehető.

Hangolást és javítást lelkiismeretesen eszközölök.

Genhardt Antal legnagyobb délvidéki hangszerkészítő és zongora műterme

Telefonszám 246.

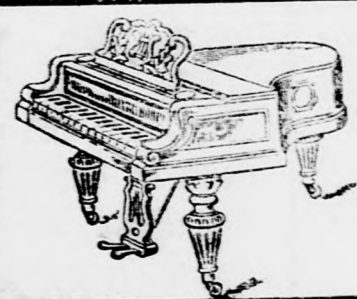
Nagybeeskerek, Hunyadi-(fő-)utca.

Telefonszám 246.

29-11.5

Olcsó gyári árak.

Részletfizetésre is.



Jön a kinetefon, az Edison-féle beszélő film!

Február hó 2-án és 3-án
Nagybecskerekén

Demutatja a Modern Mozi

Február hó 5-én és 6-án
Pancsován

Előadások d. u. 3 órákor rendes mozi helyárral. Este 5 és fél 9 órákor felemelt helyárral. Jegyek hváltatók egész napon a pénztárnál.

tusó parton levő Szemendria pedig Szerbiának egyik legnagyobb kereskedelmi városa.

Közérdeknek tartom azt is, hogy az ilyen világgazdasági eszköz, mint aminő ezen dunai híd volna, olyan helyen legyen, ahol a környék népes, művelt és gazdasági fejlődésre képes. Bázias és annak közvetlen környéke nem ilyen, míg Kevevár és az azt környező termékeny vidék népes és gazdag községei. — ideszámítva a vasút által vele közeli kapcsolatba hozott Fehértemplomot is. — kétségtelenül méltóbb kerete lenne egy kulturális, valamint gazdasági szempontból is a dunai hídfőnek és a világgazdaság ezen nagyfontosságú állomásának.

Azt hiszem, hogy a hadászati érdekek szintén a kevevári áthidalás mellett szólnak, mert ide vezet az a nagy hadászati műút, mely Titeltől kiindulól Pancsován át Kevevárig most van épülőben.

Lehet, hogy a temesvári kereskedelmi és iparkamara utólag vármegyénkkel is közölni fogja azon felterjesztését, amelyet a délvídkre nézve ezen igen fontos dunai áthidalás érdekében a kereskedelemügyi miniszter urhoz intézett, de ezt bevégni nem akarom és már most kívánom a vármegye közönségének figyelmét az áthidalás tervére felhívni.

Mivel pedig a vármegye gazdasági érdekei szempontjából igen nagy jelentőségű az, hogy a híd hol lesz felállítva, bátor vagyok tiszteletteljesen javasolni, hogy foglaljon a törvényhatósági bizottság e kérdésben állást és írjon fel a kereskedelemügyi miniszter urhoz, hogy a Dunának tervezett áthidalását ne Báziasnál, hanem Kevevárnál létesítse.

Nagybecskerek, 1914. január 30.

Jankó Ágoston
alispán.

A választókerületek új beosztása.

— Az új törvényjavaslat. — Ma benyújtották a képviselőházban. —

Budapest, jan. 31.

Sándor János belügyminiszter ma nyújtotta be a képviselőházban a választókerületek számának és székhelyeinek megállapításáról szóló törvényjavaslatot, mely junktívában van a választójogról szóló, a múlt évben szentesített törvényvel, amennyiben ez a törvény a kerületi beosztás életbeléptetése után lép hatályba.

A ma benyújtott törvényjavaslat a magyar országgyűlés számára (a horvát képviselők csoportján kívül) 435 választókerületet állapít meg, amely szám 22-vel nagyobb az eddiginél. A többlet különösen a városok és a gazdasági és kulturális fejlődés szempontjából előrehaladottabb vidékek javára esik. A városi jellegű kerületek száma 85-ről 105-re emelkedik s ez az emelkedés annál teljesebben érvényesül a fejlődő városok javára, mert míg a javaslat egyfelől szaporítja a fejlődő városi élet gócpontjait a kerületeket, több olyan kis városnak eddigi képviselőküldési jogát szünteti meg, amelynek sem városi jellege, sem gazdasági, kulturális, vagy nemzetfenntartó jelentősége nem olyan, hogy a külön képviseletet indokoltá tenné. De másfelől arról is gondoskodik a javaslat, amikor Budapestnek csak huszonkét kerületet ad, noha a javaslatban alkalmazott kulcs szerint a fővárosnak ennél több kerület jutna, hogy bár érvényre juttatja a főváros nagy jelentőségét, ne szállítsa le tulságosan a vidék politikai súlyát. És tekintetben a belügyminiszter a javaslat indokolásában rámutat arra, hogy a vidékkel szemben annál kevésbé szabad méltánytalannak lenni, mert Budapest mai nagyságát, hatalmas fellendülését nemcsak saját magának, hanem a vidéknek is köszönheti; onnan vonzotta magához, onnan szította magába erejének, népességének legnagyobb részét. A javaslat tehát ezt a Budapestnek juttatott erő-többletet most politikai jogok alakjában részben visszaadja a vidéknek. Különben annál inkább lehet Budapest kerületeinek számát csak tizenhárommal szaporítani, mert a főváros lakosságának a sajtóban, népgyűléseken és különféle szer-

vezetekben amúgy is több alkalma nyílik arra, hogy a közügyek viteléhez hozzászóljon mint a vidéken lakóknak.

A törvényjavaslat a kerületek összes számán kívül csak azt határozza meg, hogy az egyes törvényhatóságokra hány választókerület jut s azok székhelye hol lesz. Részleteiben a kerületi beosztást a belügyminiszter rendelettel fogja megállapítani s azt jövőben csak a törvényhozás módosíthatja. Ezt a törvényi felhatalmazást, amelyet a belügyminiszter a javaslat szerint nyer, az indoklás azzal okolja meg, hogy a kerületek beosztásánál annyiféle fontos szempontra, adatra és körülményre kell figyelemmel lenni, hogy mindezeknek az adatoknak felkutatására és feldolgozására, egyáltalában mind ezeknek a legapróbb részletekig szak-szerű mérlegelést igénylő kérdéseknek tárgyalásos elbírására olyan nagyszámú tagból álló testületek, mint aminők a törvényhatósági bizottságok, nem alkalmasak, vagy a munkájuk beláthatatlan ideig tartana. A törvényhozás azonban azzal, hogy az egyes törvényhatóságokat megillető kerületek számát és székhelyét megállapítja, a kerületek részletes beosztásánál érvényesíthető szempontokat lényegesen prejudikálja.

A javaslat megalkotói csak az egyes területek gazdasági és kulturális jelentőségét, szociális viszonyait, néhol mint méltányossági szempontot, a történelmi fejlődést vették figyelembe s a belügyminiszter a javaslat indokolásában kijelenti, hogy a részletes beosztás elkészítésénél is ugyanez a szempont lesz mérvadó. Arra is fog igyekezni a belügyminiszter, hogy a választókerületek területileg összefüggő egészet alkossanak. Ez ugyan a szavazás decentralizálása mellett kevésbé fontos, mint a múltban, de mindenestre helyes arra törekedni, hogy egy-egy választókerületben minél inkább homogén elemek kerüljenek össze, lehetőleg olyanok, akik részben eddig is együtt gyakorolták választói jogukat.

Már előbb is említettett, hogy a városi kerületek kisebbek, a vidékiek népesebbek. A kizárólagos városi érdek minél több külön városi kerület alakítását követelné meg, viszont jelentős közérdek

az is, hogy a falusi községek ne maradjanak egészen elszigetelve s hogy a nagyobb kulturális és gazdasági fejlettséggel rendelkező városok vezető hatását ne nélkülözzük egészen. A javaslat indokolása kiemeli, hogy ebből a szempontból akképp haladunk a közúton, ha a törvényhatósági városok kerületeinek számát jelentékenyen szaporítjuk, a nagyobb rendezett tanácsú városokat — tekintet nélkül a statusuora — külön városi kerületekké tesszük, vagy ilyenekül meghagyjuk, kivételesen ugyanazon vármegye területén fekvő kisebb r. t. városokat külön városi kerületekké egyesítjük, végül ahol vegyes (városi, falusi) kerületeket alkotunk, lehetőleg ügyelünk arra, hogy a városhoz csak annyi falusi község csatoltassék, amennyi a városi elem uralkodó helyzetét nem veszélyezteti.

Az idegen ajku állampolgárok által lakott vidékeknek is az igazság mértékével mérve, minden megkülönböztetés nélkül ad a javaslat annyi kerületet, amennyi az illető területet a gazdasági és kulturális fejlődés mértéke szerint megilleti. Az erdélyi részeknek a javaslat aránylag több kerületet juttat, mint amennyi a javaslat kulcsa szerint esnék azokra a törvényhatóságokra, de ezt — szemben a számtani műveletekből levezethető rideg következtetésekkel — Erdély történelmi múltja és mostani jelentősége egyaránt indokoltá teszi.

A választókerületek száma a következőképpen van felosztva:

A választókerületek száma jelenleg jövőben

| a) Duna jobbpartja. | | |
|------------------------|----|----|
| Baranya vm. | 7 | 8 |
| Pécs t.jv. | 1 | 2 |
| Fejér vm. | 5 | 5 |
| Székesfehérvár t.jv. | 1 | 1 |
| Győr vm. | 3 | 2 |
| Győr t.jv. | 1 | 2 |
| Komárom vm. | 4 | 4 |
| Komárom t.jv. | 1 | 1 |
| Moson vm. | 2 | 3 |
| Somogy vm. | 8 | 9 |
| Sopron vm. | 6 | 6 |
| Sopron t.jv. | 1 | 1 |
| Tolna vm. | 6 | 7 |
| Vas vm. | 10 | 11 |
| Veszprém vm. | 7 | 7 |
| Zala vm. | 9 | 10 |
| b) Duna balpartja. | | |
| Arva vm. | 2 | 2 |
| Bars vm. | 4 | 4 |
| Esztergom vm. | 3 | 3 |
| Hont vm. | 3 | 3 |
| Selmecz- és Béalábánya | 1 | 1 |
| Liptó vm. | 2 | 2 |
| Nógrád vm. | 6 | 6 |
| Nyitra vm. | 11 | 10 |
| Pozsony vm. | 8 | 8 |
| Pozsony t.jv. | 2 | 3 |
| Trencsén vm. | 8 | 7 |
| Turóc vm. | 2 | 2 |
| Zólyom vm. | 4 | 4 |
| c) Duna-Tisza köze. | | |
| Bács-Bodrog vm. | 12 | 13 |
| Baja t.jv. | 1 | 1 |
| Szabadka t.jv. | 2 | 2 |
| Ujvidék t.jv. | 1 | 1 |
| Zombor t.jv. | 1 | 1 |
| Csongrád vm. | 4 | 4 |
| Hódmezővásárhely t.jv. | 1 | 2 |

SALVATOR kiváló bőr- és lithiumos gyogyforrás

vata- és helyagbajoknál, köszvényéknél, cukorbetegségnél, vörhenyénél, emésztési és légzőszervi hurutjainál kitűnő hatású. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Magyarországi és külföldi gyógyszerüzemekben és gyógyszerüzemekben. SCHULTES AGOST Szinye-Lipóczi Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-rakpart 2.

Sirolin "Roche"

orvosilag ajánlva a légzőszervek mindennemű megbetegedése ellen.

tüdőbetegségek,
gégehurut,
szamárhurut,
gyermekek görvetykórja ellen.

Kapható minden gyógyszerüzemben
Egy üveg ára 4 korona



„Club“ cigarettapapiros

csak az itt lenyomott védőjeggyel valódi

Mindegyik csomagocská teljes 100 lapot tartalmaz.

Utánzásokra, melyek mind csekélyebb minőségűek, föl hívjuk a vevőközönség figyelmét!



23-40 B

Nagybecskereki izr hitközség előjárósága.
32-914. szám. 174-1.1

Közgyűlés.

Az izr. hitközség képviselőtestülete vasárnap folyó évi február hó 15-én d. e. 11 órakor a hitközség tanácstermében

évi rendes közgyűlést

fog tartani, melyre a t. c. tag urak tisztelettel meghívottnak.

Napirend:

1. Előterjesztése az előjáróság jelentésének és az 1913. évi zárszámadásoknak.
2. A számvizsgáló bizottság jelentésének bemutatása és a felmentvény megszavazása.
3. Netáni indítványok tárgyalása.

Nagybecskereken, az 1914. évi január hó 28-án tartott előjárósági ülésekből.

Az izr. hitközség előjárósága:

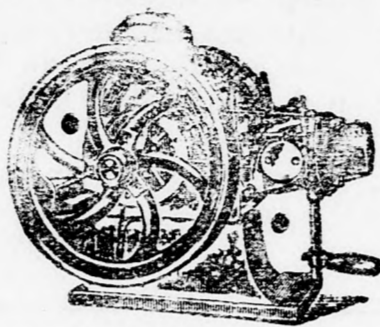
Löffler Jónas,
titkár

Dr. Pollák Győző,
elnök.

Jegyzet: Az 1913. évi zárszámadások a titkári hivatalban mindenki által szabadon megtekinthetők.

Indítványok 3 nappal a közgyűlés előtt a titkári hivatalban beadandók. (Alapsz. 31. §.)

A világhírű és legújabb rendszerű



TELEFON 12-76

BOGINDER NYERSOLAJ-MOTOROK

— és azok alkatrészei kizárólag —

ÁNYOS IMRE cégnél kaphatók
BUDAPEST VI., Podmaniczky-u. 17.

Legkisebb nyersolajsükséglet! Feltétlen jótállás! Jutányos árak! Kedvező fizetési feltételek! Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket!

6-8.5

ÓH JAJ!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

31-73

Köhögés, rekedtség

és elnyálkásodás ellen elismert gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.
Doboza 1 és 2 korona.

Próbadozoz 50 fillér.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. Gyár és főszékhelyi hely:

EGGER A. FIA,
cs. és kir. udv. szállító BÉCS.

Kapható Nagybecskereken: Czikkáló László, Kollarich Gábor, Losonczy Lehel, Nikolics Emil és Vági Sándor gyógyszerész uraknál, Melkühn Dezső ur drogériájában. Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszerész urnál.

ÉLJEN!



EGGER-mellpasztilla csakhamar meggyógyított!

Nagybecskereki Népbank részvénytársulat.

A „Nagybecskereki Népbank részvénytársulat“ t. c. részvényesei az 1914

február 2-án, hétfőn délelőtt 10 órakor az intézet helyiségében tartandó

XXVII. rendes közgyűlésre

ezenel tisztelettel meghívottnak.

Napirend:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő megválasztása.
2. Az 1913. évi mérleg előterjesztése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
4. A felmentvény megadása.
5. A mérleg megállapítása s a tiszta nyereség feletti határozathozatal.
6. Egy igazgatósági tag választása egy évi működési időtartamra.
7. A választmány kiegészítő választása.

112-3.3

Nagybecskerek, 1914 január hó 11. én.

Az igazgatóság.

Zármérlegünk a hivatalos órákban intézelünk helyiségében megtekinthető.

13. §. A közgyűlésen minden részvényesnek, kinek részvénye legalább egy hónappal a közgyűlés összeülése előtt a részvénykönyvben az ő nevére átíratott, van szavazati joga. Minden egyes részvény feljogosítja annak birtokosát egy szavazatra, de 20 szavazatnál többet senki sem egyesíthet magában. Minden szavazatképes részvényes magát más szavazatképes részvényes által helyettesítheti, utóbbi azonban meghatalmazás alapján gyakoroltakkal együtt 20 szavazatnál többet le nem adhat. Nők meghatalmazottak által gyakorolják szavazati jogukat a gyámság vagy gondnokság alatt állók és jogi személyek törvényes, illetőleg szabályszerű képviselőik útján, ha ezen képviselők nem is részvényesek. Az ilyen képviselő sem gyakorolhat többet 20 szavazatnál.

14. §. Minden részvényes, aki szavazati jogával élni kíván, tartozik legalább 3 nappal a közgyűlés összeülése előtt a saját nevére szóló részvényeket a nem esedékes szelvényekkel együtt a bank pénztáránál letéteményezni. Erről neki elismervény adatik, mely részére a közgyűlésnél igazolásul szolgál.

